



Совет Безопасности

Distr.: General
18 November 2014
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 17 ноября 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить Вам письмо Специального представителя Сирийской коалиции при Организации Объединенных Наций от 17 ноября 2014 года, касающееся осуществления резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности о ликвидации программы Сирийской Арабской Республики по химическому оружию (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и прилагаемого к нему письма Сирийской коалиции в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Я. Халит **Чевик**
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Турции
при Организации Объединенных Наций от 17 ноября 2014 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Считаю своей непреложной обязанностью довести до Вас от имени народа Сирии и Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил, что сирийский режим продолжает применять химическое оружие и по-прежнему отказывается объявить всю информацию о своей программе химического оружия. Чтобы не допустить новых жертв в результате применения этого оружия и чтобы незаконные отравляющие вещества не попали в руки террористов, мы настоятельно призываем Вас обеспечить выполнение резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности и потребовать привлечения сирийского режима к ответственности в связи с систематическим применением им химического оружия.

После принятия резолюции 2118 (2013) прошло больше года, но сирийский режим продолжает применять химическое оружие, калеча, убивая и терроризируя ни в чем не повинных мирных граждан. На протяжении последних восьми месяцев силы сирийского режима неоднократно применяли токсичный газообразный хлор в удерживаемых оппозицией районах. Согласно миссии по установлению фактов, назначенной Организацией по запрещению химического оружия для выяснения обстоятельств применения газообразного хлора в качестве оружия в Сирии, это незаконное химическое оружие применялось систематически и неоднократно: в Талманесе, Аль-Тамане и Кафр-Зете в апреле 2014 года, причем весьма вероятно, что аналогичные инциденты происходили и в августе 2014 года. Как подтвердила в своем восьмом докладе A/HRC/27/60, опубликованном 27 августа 2014 года, независимая комиссия по расследованию, полную ответственность за эти преступления несут силы сирийского режима.

Применение химического оружия является прямым нарушением резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности, а также обычного международного гуманитарного права и Римского статута Международного уголовного суда. Тем не менее сирийский режим продолжает применять химическое оружие как и прежде. Только за последние два месяца силы режима трижды осуществляли нападения с применением химического оружия в ходе не связанных друг с другом инцидентов: 23 и 24 сентября 2014 года, когда силы режима обстреляли ракетами с газообразным хлором Адру в провинции Риф-Дамаск, убив 15 и ранив 56 человек, включая невинных детей; 24, 25, 26 и 27 сентября, когда силы режима применили газообразный хлор в восточной части Гуты; и 10, 15, 16 и 19 октября, когда силы режима применили отравляющие вещества в провинции Даръа и в Джобаре, провинция Риф-Дамаск.

Продолжающееся применение химического оружия силами сирийского режима является возможным вследствие отказа сирийского режима сообщить всю информацию о своей программе химического оружия. Спустя год с лишним после принятия резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности продолжают возникать расхождения в том, что касается объявленных сирийским режимом объектов по производству химического оружия. Буквально в прошлом месяце, в октябре 2014 года, сирийский режим признал, что ранее он не сообщил информацию о четырех секретных объектах по производству химического оружия, один из которых использовался для производства незаконных отравляю-

щих веществ. По-прежнему неясно, имеются ли неучтенные объекты по производству химического оружия или отравляющие вещества и сколько их.

Продолжающееся применение химического оружия в Сирии и неверные и неполные сведения о химическом оружии, заявленные сирийским режимом, говорят о том, что химическое оружие по-прежнему представляет реальную и опасную угрозу для сирийского народа. Совет Безопасности обязан сохранять бдительность: он должен обеспечить, чтобы все запасы сирийского химического оружия и все объекты по его производству в Сирии были уничтожены. Сирийская коалиция и Свободная сирийская армия по-прежнему привержены осуществлению резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности. Мы, как и прежде, считаем, что неполная и неокончательная ликвидация сирийской незаконной программы химического оружия чревата недостаточной защищенностью ни в чем не повинных мирных граждан и повышает опасность того, что смертоносные отравляющие вещества могут когда-нибудь оказаться в руках у террористических групп.

(Подпись) Наджиб Гадбиан
Специальный представитель
Сирийской коалиции
при Организации Объединенных Наций